



ĐỀ NGHỊ THAY ĐỔI THÔNG TIN TÀI KHOẢN TỔ CHỨC
APPLICATION FOR INFORMATION MAINTENANCE

Ngày _____ **SỐ TÀI KHOẢN**
Account No

SỐ CIF
CIF No

Kính gửi: NGÂN HÀNG TMCP NGOẠI THƯƠNG VIỆT NAM
To: Vietcombank

TÊN CHỦ TÀI KHOẢN (Customer's name) _____

Tôi muốn thay đổi một số thông tin (Các thông tin có hiệu lực kể từ ngày/...../.....):
 I (we) would like to change some information (To be effective from/...../.....)

ĐỔI TÊN CHỦ TÀI KHOẢN **THAY ĐỔI CƯ TRÚ**
Change of Name Change of Resident (Y/N)

TÊN MỚI _____
New Name

QUYẾT ĐỊNH ĐỔI TÊN/SÁP NHẬP SỐ _____
Decision number

MÃ SỐ THUẾ MỚI (New VAT Number) _____ NGÀY : _____
Date

ĐỔI ĐỊA CHỈ KHÁCH HÀNG
Change of Address

ĐỊA CHỈ MỚI: _____
New Address

ĐỔI NGƯỜI ĐẠI DIỆN CỦA CHỦ TÀI KHOẢN:
Change of A/C Holder

HỌ TÊN _____
Name of A/C holder

CMND/CCCD/HC _____
ID No./ PP No.

NGÀY CẤP _____ NƠI CẤP _____
(Date of issue): (Place of issue):

CHỨC VỤ: _____
Title

QĐ BỎ NHIỆM _____ NGÀY _____
Decision No. Date

CHỮ KÝ MẪU 1 (Specimen signature 1)	CHỮ KÝ MẪU 2 (Specimen signature 2)
-------------------------------------	-------------------------------------

THAY ĐỔI NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN CỦA CHỦ TÀI KHOẢN:
Change of authorised Persons of account Holder

Hủy bỏ ủy quyền đối với Ông (Bà) _____ và Ông (Bà) _____
Cancel the authorization of Mr.(Ms) and Mr.(Ms)

Bổ sung thêm người được ủy quyền sau:
Add authorised Persons as Follows

HỌ TÊN: _____
Name

CMND/CCCD/HC: _____
ID No./ PP No.

NGÀY CẤP _____ NƠI CẤP _____
(Date of issue): (Place of issue):

CHỨC VỤ: _____
Title

HỌ TÊN: _____
Name

CMND/CCCD/HC: _____
ID No./ PP No.

NGÀY CẤP _____ NƠI CẤP _____
(Date of issue): (Place of issue):

CHỨC VỤ: _____
Title

THAY ĐỔI NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN GIAO DỊCH TẠI NH:
Information of authorised Persons for banking

Hủy bỏ ủy quyền đối với Ông (Bà) _____
Cancel the authorization of Mr.(Ms)

Bổ sung thêm người được ủy quyền sau:
Add authorised Persons as Follows

NGƯỜI LĨNH TM _____
Full Name of cash withd. person

SỐ CMND/CCCD/HC _____
ID No./ PP No.

NGÀY CẤP _____ NƠI CẤP _____
(Date of issue): (Place of issue):

CHỮ KÝ MẪU 1 (Specimen signature 1)	CHỮ KÝ MẪU 2 (Specimen signature 2)
-------------------------------------	-------------------------------------

CHỮ KÝ MẪU 1 (Specimen signature 1)	CHỮ KÝ MẪU 2 (Specimen signature 2)
-------------------------------------	-------------------------------------

Nhiệm vụ **Lĩnh TM** **Giao dịch**
Title Cash Withd. Banking

NGƯỜI GIAO DỊCH _____
Full Name of person for banking

SỐ CMND/CCCD/HC _____
ID No./ PP No.

NGÀY CẤP _____ NƠI CẤP _____
(Date of issue): (Place of issue):

THAY ĐỔI KẾ TOÁN TRƯỞNG
Change of chief Accountant

HỌ TÊN _____
Name

CMND/ CCCD/ HC _____
ID No/ PP No.

NGÀY CẤP: _____ **NƠI CẤP** _____
Date of Issue Place of Issue

CHỨC VỤ _____
Title

QUYẾT ĐỊNH SỐ _____ **NGÀY** _____
Decision No. Date

THAY ĐỔI NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN KẾ TOÁN TRƯỞNG:
Change of authorised Persons of chief Accountant

Hủy bỏ ủy quyền đối với Ông (Bà) _____ và Ông (Bà) _____
Cancel the authorization of Mr.(Ms) and Mr.(Ms)

Bổ sung thêm người được ủy quyền sau:
Add authorised Persons as Follows

HỌ TÊN _____
Name

CMND/ CCCD/ HC _____
ID No/ PP No.

NGÀY CẤP: _____ **NƠI CẤP** _____
Date of Issue Place of Issue

CHỨC VỤ _____
Title

HỌ TÊN _____
Name

CMND/ CCCD/ HC _____
ID No/ PP No.

NGÀY CẤP: _____ **NƠI CẤP** _____
Date of Issue Place of Issue

CHỨC VỤ _____
Title

THAY ĐỔI MẤU DẤU:
Change of Stamp

MẤU DẤU MỚI:
New Stamp

CHỮ KÝ MẪU 1 (Specimen signature 1)	CHỮ KÝ MẪU 2 (Specimen signature 2)
-------------------------------------	-------------------------------------

CHỮ KÝ MẪU 1 (Specimen signature 1)	CHỮ KÝ MẪU 2 (Specimen signature 2)
-------------------------------------	-------------------------------------

CHỮ KÝ MẪU 1 (Specimen signature 1)	CHỮ KÝ MẪU 2 (Specimen signature 2)
-------------------------------------	-------------------------------------

THAY ĐỔI KHÁC: _____
Other changes

Ngày(Date).....tháng (month).....năm (year)
ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP CỦA CHỦ TÀI KHOẢN
Account Holder's Representatives

Họ và tên/ Full Name

Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam chấp nhận thay đổi các thông tin về tài khoản nói trên kể từ ngày/...../.....
Vietcombank approves the above changes from/...../.....

Ngày(Date).....tháng (month).....năm (year)
ĐẠI DIỆN NGÂN HÀNG TMCP NGOẠI THƯƠNG VN
VietcomBank's Representatives

GHI CHÚ:
Notes

Khi thay đổi thông tin nào chỉ cần đánh dấu "v" vào ô bên cạnh thông tin đó và ghi các thông tin mới, các phần khác đánh dấu "x"
Only tick off "v" the boxes beside the information line you want to change & key the new information, the rest must be left "x"
Người đăng ký chữ ký được ủy quyền phải là người của tổ chức mở tài khoản. Người đại diện của chủ tài khoản phải chịu trách nhiệm về việc chỉ định người được ủy quyền của tổ chức mình để đăng ký với Ngân hàng.
Persons having authorized signatures and authorized persons must be from the organization.

Thời hạn ủy quyền có hiệu lực cho đến khi bên ủy quyền gửi thông báo mới tới VCB về thay đổi ủy quyền hoặc thông báo về người được ủy quyền thôi giữ chức vụ tại văn bản ủy quyền và VCB nhận được thông báo đó hoặc thông tin CCCD/ CMND/ HC của người được ủy quyền còn hiệu lực.

The authorization time for the persons having authorized signatures shall terminate as the authorized persons' authorization is terminated in writing documents

Giấy đề nghị thay đổi thông tin này là một phần không thể tách rời của Hợp đồng mở, sử dụng và quản lý TK số _____